

### Planetario Klagenfurt

Vilacherstr. 239, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/21700, fax: 0463/220312  
planetarium-klagenfurt@aon.at, www.planetarium-klagenfurt.at



**Orari di apertura:**

estate: dal 1° maggio al 31 ottobre; tutti i giorni dalle ore 11 - 16 e in qualsiasi momento su prenotazione (per gruppi a partire da 20 persone)  
inverno: domenica alle ore 16, gennaio e febbraio chiuso per lavori di manutenzione (e in qualsiasi momento su prenotazione per gruppi a partire da 20 persone)  
**Prezzi:** Adulti: € 9,50; Bambini (6 - 15 anni): € 6,50; Gruppi di adulti (a partire da 15 persone): € 7,50; Gruppi di bambini (a partire da 15 persone): € 4,50  
Senior, scolar, studenti e militari di leva: € 8,00 (in gruppi a partire da 15 persone): € 6,50

Il planetario - la vostra meta escursionistica a Klagenfurt sul lago Wörthersee! O meglio, la vostra stazione di partenza per l'universo! È qui che inizia l'avventura, la partenza verso nuove dimensioni! Sorcize il volo con noi, completamente fessati, per arrivare ai punti più eccitanti che può offrire l'universo. Le nostre mete saranno pianeti, stelle e galassie - o magari esotici addirittura interplanetari nel un viaggio nel tempo? Allora salite a bordo e accompagnateci sperimentando i grandi momenti della storia dell'umanità a fior di pelle! Il mondo unico del Planetario si apre a voi a tutto tondo su 360°. Volate con noi - un'esperienza che non vorrete mai più sostituire con nessun altro tipo di viaggio!

### Rettilario Happ

Vilacherstr. 237, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/23425, fax: 0463/234214  
reptilariohapp@aon.at, www.reptilariohapp.at



**Orari di apertura:** estate: ore 8 - 18  
inverno: 10.00 - 6.00 chiuso in novembre  
Bambini e ragazzi (4 - 15 anni): € 5,50  
Gruppi di adulti (a partire da 20 persone): € 8,50  
senior, scolar, studenti e militari di leva: € 8,50

Venite a scoprire il più grande rettilario dell'Austria con il giardino dei dinosauri in questo zoo unico e particolare sperimentate il mondo affascinante dei coccodrilli, delle tartarughe e dei serpenti. Con instaurato compendio per i loro ogni uccello e scorpioni, rettili all'aperto e l'acquisto con passo del lago Wörthersee.

### Ebroadmuseo delle tastiere

Frieden-Gröber-Strasse 20, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 06959191418 fax: 0463/91418  
office@ebroadmuseo.com, www.ebroadmuseo.com

**Orari di apertura:** giovedi fino alle 19  
sabato su appuntamento  
**Prezzi:** Adulti € 10,00; Biglietto famiglia: € 20,00  
Riduzioni per gruppi, senior, scolar, studenti e militari di leva.  
Il più grande museo europeo di tastiere elettroniche.



### Museo letterario di Robert Musil

Bannhoferstr. 50, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/501429, fax: 0463/5014291  
klagenfurt@museum.at, www.museum.at



**Orari di apertura:** venerdì a venerdì ore 10 - 17, sabato ore 10 - 14, domenica e festivi chiuso.  
**Prezzi:** Adulti € 3,00  
Gruppi di adulti (a partire da 10 persone), scolar, student, senior, soci del club automobilistico ÖAMTC, portatori di handicap: € 2,00  
Ripetizione visite gratuite!

Esposizione permanente su Robert Musil, Ingeborg Bachmann e Christine Lavant nella casa di nascita del celebre poeta austriaco.

### Torre della chiesa parrocchiale

Chiesa parrocchiale St. Egid, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/537-2225, fax: 0463/537-4278  
tourismus@klagenfurt.at, www.klagenfurt-tourismus.at



**Orari di apertura:** dal 02. aprile al 08. ottobre: da lunedì a venerdì ore 10 - 17.30, sabato ore 10 - 12.30, domenica e festivi chiuso  
**Prezzi:** Adulti € 1,00  
Bambini e ragazzi (fino ai 15 anni): € 0,50

### Osservatorio astronomico di Klagenfurt

Kreuzberg, Giordano-Bruno-Weg 1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0664/123275  
astropost@yahoohp.de, www.sternwarte-klagenfurt.at



**Orari di apertura:** venerdì, sabato, domenica, giovedì, sabato  
inverno: sabato  
**Prezzi:** Adulti € 5,00  
Bambini e ragazzi (fino ai 18 anni), gruppi di adulti (a partire da 15 persone): € 3,00

Osservazioni del cielo stellato nell'ambito di visite guidate pubbliche organizzate di sera. Luna, pianeti, costellazioni, stelle doppie, ammassi stellari, galassie. Relazioni introduttive facilmente comprensibili.

### Parco faunistico presso il castello di Mageregg

Magereggstr. 175, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/511480, fax: 0463/511469-20  
office@kaerntner-jagdschaff.at, www.kaerntner-jagdschaff.at



**Orari di apertura:** aperto tutto l'anno, orari di apertura: domenica e lunedì ore 11 - 15, da martedì a sabato ore 11 - 22; rebrante nel casello per: sabato ore 10 - 24, dom. ore 11 - 15, per: sabato ore 10 - 24, dom. ore 11 - 15.  
Entrata libera al parco faunistico con animali selvatici locali.

### Sala araldica nella Landhaus

Landhaushof, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 050/536-3052 o 0463/5757-215  
(durante gli orari di apertura, fax: 050/536-30540  
info@landmuseum-kl.at, www.landmuseum-kl.at



**Orari di apertura:** dal 1° aprile al 31 ottobre, da lunedì a sabato: ore 9 - 17  
**Prezzi:** Adulti € 3,00  
Gruppi di adulti (a partire da 10 persone), scolar, student, senior, soci del club automobilistico ÖAMTC, portatori di handicap: € 2,00  
Ripetizione visite gratuite!

**NOTA:** 1x2 (Sala arcadia e Museo regionale Rudolfinum al prezzo scontato di € 6,00 e rispettivamente di € 4,00/famiglia € 15,00)

La sala araldica della Landhaus con la famosa pietra del principe e ben 665 stemmi costituisce una delle più importanti testimonianze storiche della Carinzia. Josef Ferdinand Fromiller, il famoso pittore barocco carinziano, dipinse con magistrale precisione e rigogliosa barocca gli stemmi per innumerevoli principi e famiglie nobili creando in questo modo una delle sale più belle e impressionanti di tutta la regione.

### GALLERIE

#### Galleria comunale di Klagenfurt

Partner convenzionato di Kärlent Card  
Theatergasse 4, tel.: 0463/537-5532 o -5545, fax: 0463/537-5532  
art@stadgalerie.net, www.stadgalerie.net

**Orari di apertura:** Aprile - Settembre tutti i giorni, tranne il lunedì, ore 10 - 18, luglio e agosto: giovedì ore 10 - 22, Inverno: ottobre-marzo tutti i giorni tranne le visite guidate ogni domenica alle ore 11 e 14

#### Alpen-Adria Galerie (Stadthaus)

Partner convenzionato di Kärlent Card  
Theaterplatz 3, tel.: 0463/537-5532 o -5224, fax: 0463/537-5532  
art@stadgalerie.net, www.stadgalerie.net

**Orari di apertura:** Aprile - Settembre tutti i giorni, tranne il lunedì, ore 10 - 18, luglio e agosto: giovedì ore 10 - 22, Inverno: ottobre-marzo tutti i giorni tranne lunedì dalle ore 9 alle 17

#### BV-Galerie - Associazione professionale degli artisti figurativi

Feldkircher Str. 31, tel. e fax: 0463/598060  
**Orari di apertura:** lunedì - venerdì ore 9-20

#### Europahaus

Reichshausgasse 4, tel.: 0463/537-2426  
**Orari di apertura:** su appuntamento

#### FH Technikum - Istituto Tecnico Superiore - Collezione Wilan

Primoschlagasse 8, tel.: 05/91500-9001, fax: 05/90500-3110  
klagenfurt@fh-kaernten.at, www.fh-kaernten.at

**Orari di apertura:** da lunedì a sabato ore 8 - 15

### Galerie 3

Alter Platz 25, tel.: 0463/592361, fax: 0463/592361-12  
galerie@galerie3.com, www.galerie3.com  
**Orari di apertura:** mercoledì e venerdì, ore 11 - 18, giovedì ore 11 - 20, sabato ore 10 - 12 e su appuntamento (tel.: 0664/2642464)



### Galerie Kärnten

Amnplatz 1, tel.: 05/536-30516, fax: 05/536-30500  
christian.kaltenegger@ktn.gv.at, www.kultur.ktn.gv.at  
**Orari di apertura:** da lunedì a giovedì ore 07.30 - 14, venerdì ore 07.30 - 14

### Galerie Magnet nel Palazzo Fugger

Palais Fugger, Theaterplatz 5, tel.: 0664/1005110 o 0660/4632038, magnet@galeriemagnet.com  
**Orari di apertura:** da martedì a sabato ore 15.30 - 19.30; sabato ore 12 - 17

### Kunstverein Kärnten - Künstlerhaus - Associazione carinziana dell'Arte

Gartenpark 1, tel.: 0463/55363  
office@kunstvereinkaernten.at, www.kunstvereinkaernten.at  
**Orari di apertura:** da martedì a venerdì ore 12 - 18, giovedì fino alle ore 20, sabato ore 9 - 13

### Landhausgalerie

Landhaus, tel.: 0463/5757-102, fax: 0463/5757-233  
landhausgalerie@ktn.gv.at  
**Orari di apertura:** dal 1° aprile al 31 ottobre

### Napoleonstadel - La Casa carinziana dell'architettura

St. Veiter Ring 10, tel.: 0463/504577, fax: 0463/604601  
office@architektur-kaernten.at, www.architektur-kaernten.at  
**Orari di apertura:** da lunedì a giovedì ore 7 - 17, venerdì ore 7 - 12; fine settimana e festivi chiusi.

### rittergalerie

Burggasse 8, tel. e fax: 0463/590490  
art@rittergalerie.com, www.rittergalerie.com  
**Orari di apertura:** da martedì a sabato ore 10.30 - 13, e su appuntamento

### Stadthaus (Gewerbegalerie e Studiogalerie)

Theaterplatz 3, tel.: 0463/537-2426  
**Orari di apertura:** su appuntamento

### Impressum:

Editore: Klagenfurt Tourismus, Neuer Platz 1, 9010 Klagenfurt am Wörthersee. Stampa: Mörner Druckerei, Klagenfurt am Wörthersee. Foto: J. Reibich, G. Schöberl, M. Schöberl, M. Schöberl, M. Schöberl, M. Schöberl. Con il contributo della capitale regionale Klagenfurt am Wörthersee non può assumersi nessuna responsabilità per la completezza e la correttezza dei dati pubblicati. Tutte le informazioni sono quindi da intendersi senza garanzia. È esclusa la responsabilità per danni risultanti dal contenuto oppure dai servizi offerti da questo giornale. Esclusione sulla base del marzo 2010.

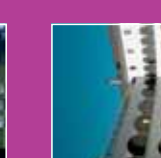
### KLAGENFURT TOURISMUS

Reihhaus Neuer Platz 1 • A-9010 Klagenfurt am Wörthersee  
Telefon: +43/463/537-2223 • Fax: +43/463/537-6218  
www.klagenfurt-tourismus.at • tourismus@klagenfurt.at

09111012



2010



Tourismus.  
Klagenfurt am Wörthersee  
www.klagenfurt-tourismus.at



## Museo

### Museo dell'industria mineraria di Klagenfurt

Prof.-Dr. Kahner-Platz 1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/511252, fax: 0463/51125215  
bismbergmuseum.at, www.bismbergmuseum.at



**Orari di apertura:** dal 1° aprile al 31 ottobre, tutti i giorni ore 9 - 18

**Prezzi:** Adulti € 7,00  
Bambini e ragazzi (min. 10 persone) e senior: € 5,00  
La storia dell'industria mineraria, mineralogia, geologia e paleontologia su una superficie sovrastante d'esposizione di 2500 m<sup>2</sup>.

### Centro carinziano di botanica con erbario regionale; giardino botanico

Centro carinziano di botanica con erbario regionale; giardino botanico  
Prof.-Dr.-Kahner-Platz 1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/502715  
kzj@landesmuseum-ktn.at, www.landmuseum-ktn.at

**Orari di apertura:** da maggio a settembre: tutti i giorni ore 9 - 18  
Da ottobre ad aprile: da lunedì a giovedì ore 9 - 16, i festivi e le vacanze di Natale chiuso.  
**Prezzi:** entrata gratuita

**Visite guidate:** 20 minuti € 2,00/persone; 50 minuti € 4,00/persone. Da maggio a settembre sono in programma ogni mercoledì alle ore 17 delle relazioni gratuite. I spettacoli (temi saranno pubblicati con tre settimane di anticipo sulla "bacheca" e tramite la stampa). Il loro carinziano per eccellenza, Wilfrieda Carinthia, una volta ricoperta di fieno e muschio, le acque scroscianti di una cascata, numerosi biotipi umidi e una collezione di cactus, ecco solo alcune delle attrazioni del giardino botanico nel Centro carinziano di botanica. Venite a scoprire l'affascinante flora della Carinzia, esposta in maniera sistematica, integrata con particolarità provenienti da tutto il mondo.

### Cassetta di composizione di Gustav Mahler

Wörthersee-Südliche-Str.66, paesaggata a piedi dal parcheggio della spiaggia pubblica Alabergg di ca. 10 minuti, 9073 Klagenfurt/Wörthersee  
tel.: 0463/537-3652, fax: 0463/537-4281  
gustav.mahler.museum@on.at, www.gustav-mahler.at

**Orari di apertura:** dal 1° maggio al 31 ottobre, tutti i giorni ore 10 - 16 (rimane chiusa durante l'incontro delle vetture GTI e durante l'Ironman)

**Prezzi:** Adulti € 1,00; Bambini fino ai 14 anni e scolaresche: entrata gratuita

### Museo Koschat

Wkinger Ring 17, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 067/67701941

**Orari di apertura:** dal 19 maggio al 10 ottobre: da martedì a giovedì ore 10 - 12 (libri e su appuntamento)

**Prezzi:** donazione volontaria.  
Luogo commemorativo di Thomas Koschat, celebre maestro delle canzoni carinziane.

### Museo regionale "Rudolfinum"

Museumgasse 2, A-9021 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 050/536-3652; fax: 050/536-3540  
info@landesmuseum-ktn.at, www.landmuseum-ktn.at



**Orari di apertura:** da martedì a venerdì ore 10 - 18, giovedì ore 10 - 20, sabato, domenica e festivi ore 10 - 17. Lunedì chiuso!

**Prezzi:** Adulti € 5,00; Bambini e ragazzi (6 - 18 anni), studenti, senior, militari di leva e in servizio civile, soci del club automobilistico ÖAMTC, scolaresche: € 3,00 incl. la visita guidata; Biglietto famiglia: € 11,50  
Gruppi di adulti (a partire da 10 persone): € 4,00  
Gruppi di adulti (a partire da 10 persone): supplemento di € 1,00/persone

Scolaresche provviste di KlassenCard/assili/associazioni di promozione: entrata gratuita!  
**NOTA:** biglietto combinato Museo regionale della Carinzia (entrata singola a: Museo regionale Rudolfinum, Parco archeologico Magdalensberg, Museo romano Termia, Sala araldica Landhaus) - il biglietto è valido per la durata di 1 anno!  
Adulti: € 12,00  
Bambini (6 - 18 anni), studenti, senior, militari di leva e in servizio civile: € 8,00  
Biglietto famiglia: € 25,00

Venite al più grande museo della Carinzia per scoprire storia, archeologia, zoologia, geologia e tanto altro ancora. In più di 30 sale di esposizione si rappresenta la storia naturale e culturale della Carinzia - in base a numerosi oggetti di esposizione che fanno parte di collezioni scientifiche integrate con approfondimenti tematici attuali nelle singole esposizioni itineranti. In questo museo carinziano pluritematico potrete sperimentare da vicino il campo della ricerca suddiviso in 10 discipline, la scienza a contatto diretto.

### Museo Diocesano di Klagenfurt

Lindmüllergasse 10, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0663/577701064



**Orari di apertura:** dal 1° giugno al 15 ottobre: da lunedì a sabato, ore 10 - 12, in aggiunta dal 15 giugno al 14 settembre ore 15 - 17.

**Prezzi:** Adulti € 3,00  
Bambini (dagli 8 anni): € 1,00

Gruppi di adulti (a partire da 10 persone), senior, soci, studenti e militari di leva: € 1,50  
Gruppi di bambini: € 0,80  
Arte sacra dal medioevo al barocco.

### Museo dell'agricoltura nel castello Ehrenthal

Ehrenthal Str. 119, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/43940, fax: 0463/43340-39  
office@landwirtschafsmuseum.at, www.landwirtschafsmuseum.at



**Orari di apertura:** maggio, settembre ed ottobre, da domenica a venerdì ore 10 - 16; giugno, luglio ed agosto, da domenica a venerdì: ore 10 - 18

**Prezzi:** Adulti € 4,00  
Bambini e ragazzi (6 - 16 anni): € 1,50

Gruppi di adulti (a partire da 15 persone), senior, scolari, studenti e militari di leva: € 3,50  
Gruppi di adulti (a partire da 15 persone), senior, scolari, studenti e militari di leva: € 3,50

Su una superficie d'esposizione di più di 1.000 m<sup>2</sup> viene rappresentato il mondo del lavoro dei contadini della Carinzia, abbracciando tutti i lavori manuali e quelli effettuati a trazione animale, come anche quelli realizzati con le macchine. Altre tematiche trattate sono la storia dei contadini, dai servi della gleba e dipendenti, fino al contadino libero. Il museo è strutturato in base ai criteri più moderni, conformemente alle didattiche museale e illustra la vita dei contadini di allora e di oggi.

### Tram nostalgico Klagenfurt lago ed esposizione "Klagenfurt nei tempi passati"

Wilsonstrasse 37 sul canale Lend (all'altezza della spiaggia pubblica, ex-sede della Emmentaler Orde Mette della Radio di Stato ÖRF),  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/740368, fax: 0463/740208  
nostalgie.bahnen@utanet.at, www.nostalgiebahn.at

**Orari di apertura:** il tram nostalgico circola in luglio e agosto nei giorni lavorativi alle ore 15 e alle ore 18, sabato e domenica dalle ore 15 alle 18 ad intervalli di mezz'ora.

L'esposizione "Klagenfurt nei tempi passati" è aperta in luglio ed agosto tutti i giorni dalle ore 13 alle 18. Chiuso il lunedì.

**Prezzi:** Adulti € 4,00; Bambini e ragazzi (5 - 15 anni): € 2,00  
Senior, scolari, studenti e militari di leva: € 3,00  
Riduzione del 10% per gruppi di adulti (a partire da 20 persone).

Il tram nostalgico parte dalla stazione iniziale presso il "Büfer zur Tramway" con vagoni in parte ceneneri e circola offrendo un percorso pittoresco attraverso le ultime zone di natura incontaminata sul lago Wörthersee, fino ad un'esposizione che tratta l'argomento dei trasporti a breve distanza nella Carinzia dei tempi passati.

**Consiglio:** ogni mercoledì nei mesi di luglio, agosto e all'inizio di settembre "Nostalgie" per eccellenza: nave e tram. Stazione di approdo al monte al ristorante Lido (prezzi: adulti € 11; bambini (6 - 14): € 5,50; famiglia: € 27,50; gruppi su richiesta). Per i viaggi con i battelli nostalgici è valida anche la Kärnten Card.

### Museo di Arte Moderna Carinziana

Burggasse 8 / Domgasse, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 050/536-3652; fax: 050/536-3081  
office.museum@ktn.gv.at, www.mimk.at



**Orari di apertura:** da martedì a domenica e festivi ore 10 - 18, giovedì ore 10 - 20. Il museo rimane chiuso in caso di nuovo allestimento per un'esposizione.

**Prezzi:** Adulti € 6,50  
Bambini e ragazzi (dai 12 anni), gruppi di adulti (a partire da 10 persone), senior, scolari, studenti e militari di leva: € 3,50

Esposizione di arte moderna e contemporanea. After Work. Apertura serale dal giovedì ore 18 - 20 ad entrata gratuita, inclusa la visita guidata alle ore 18, 30. Cre ART-iv-workshop e atelier di artisti per bambini, pomeriggi familiari per grandi e piccoli (a prego di prenotare).  
Programmi, particolari di mediazione culturale per gruppi e scolaresche, disponibili sempre su appuntamento.

### Minimundus - il piccolo mondo sul lago Wörthersee

Vilacher Str. 241, 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
tel.: 0463/21194-0, fax: 0463/211940-0  
info@mimmundus.at, www.mimmundus.at



**Orari di apertura:** giornaliero dal 10 aprile, ottobre ore 9 - 18  
maggio, giugno, settembre: ore 9 - 19  
luglio, agosto: ore 9 - 20 (mercoledì fino alle ore 22)

**Prezzi:** Adulti € 12,00  
Senior, studenti, scolari e militari di leva (con tessera): € 11,00; in gruppi: € 8,00. Bambini e ragazzi (6 - 15): € 7,00. Gruppi di adulti (a partire da 20 persone): € 9,00  
Gruppi di bambini (a partire da 20 persone): € 6,00

Minimundus - il piccolo mondo sul lago Wörthersee presenta, circa 140 dei modelli più belli di edifici di tutto il mondo in scala 1:25. Tutti i modelli vengono costruiti utilizzando l'originale (marmo, tufo, gesso, legno, ecc.). Scoprite il Duomo di San Pietro al Vaticano, il Palazzo del Rey (Madrid) e la Torre CN Tower a poca distanza dal tesoro di Petra. Il lago e questo piccolo viaggio del mondo! Minimundus è un'azione di "Relax & See You Kärnten", associazione carinziana per il sostanzioso di bambini. I ricavi netti complessivi servono per aiutare i bambini in miseria.